

# Verfügung betreffend temporäre Änderung der Luftraumstruktur der Schweiz für Trainings und Vorführungen der Patrouille Suisse und des PC-7 Teams der Luftwaffe

vom 27. April 2015

---

Verfügende Behörde: Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern (BAZL)

Gegenstand: Die Lufträume gemäss Anhang 2 zu dieser Verfügung werden vorübergehend in temporäre Flugbeschränkungsgebiete (TEMPO RAs) mit faktischem Flugverbot umklassiert. Innerhalb der Flugbeschränkungsgebiete sind während den fraglichen Zeiten Flüge mit an den Trainings und Veranstaltungen unbeteiligten Luftfahrzeugen untersagt.

Rechtliche Grundlage: Gestützt auf die Artikel 8a und 40 Absätze 1 und 2 des Luftfahrtgesetzes vom 21. Dezember 1948 (LFG; SR 748.0) in Verbindung mit Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung vom 18. Dezember 1995 über den Flugsicherungsdienst (VFSD; SR 748.132.1) legt das BAZL die Luftraumstruktur und die Luftraumklassen fest. Zur Wahrung der Flugsicherheit kann das BAZL gemäss Artikel 13a der Verordnung vom 4. Mai 1981 über die Verkehrsregeln für Luftfahrzeuge (VVR; SR 748.121.11) Flugbeschränkungs- und Gefahrengebiete festlegen. Flugbeschränkungsgebiete sind Lufträume von festgelegten Abmessungen über den Landgebieten oder den Hoheitsgewässern eines Staates, in welchen der Flug von Luftfahrzeugen durch bestimmte Bedingungen eingeschränkt ist.

Gemäss Artikel 8a Absatz 2 LFG haben Beschwerden gegen Verfügungen des BAZL zur Festlegung der Luftraumstruktur keine aufschiebende Wirkung.

Inhalt der Verfügung:

1. Gemäss Anhang 2 der Verfügung werden die dort aufgeführten Zonen in temporäre, zeitlich limitiert aktivierbare Flugbeschränkungsgebiete umklassiert.
2. Weiter werden die folgenden Auflagen angeordnet:
  - 2.1. Innerhalb der aktivierten Flugbeschränkungsgebiete sind Flüge mit Luftfahrzeugen, welche nicht an den Kunstflugvorführungen beziehungsweise den dazu notwendigen Trainings teilnehmen, untersagt. Die Flugbeschränkungsgebiete können ausschliesslich während der im Anhang 2 der Verfügung erwähnten Daten aktiviert werden. Die genauen Aktivierungszeiten werden mittels NOTAM bekannt gegeben.

- 2.2. Such- und Rettungsflüge oder dringende Ambulanzflüge (HEMS) sind in den aktivierten TEMPO RAs entsprechend den Verfahren gemäss Luftfahrthandbuch (Aeronautical Information Publication, AIP), Kapitel ENR 5.1–5, erlaubt.
3. Die Veröffentlichung der TEMPO RAs erfolgt per Notice to Airmen (NOTAM) und wird mittels dem Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS) visualisiert.
4. Die temporäre Änderung der Luftraumstruktur der Schweiz gemäss Ziffer 1 dieser Verfügung tritt am 18. Mai 2015 in Kraft.
5. Diese Verfügung wird der Luftwaffe und Skyguide mit Einschreibebrief eröffnet und allen Angehörten, die eine Stellungnahme einreichen, mit einfacher Post mitgeteilt.

Adressatenkreis: Die vorliegende, temporäre Änderung der Luftraumstruktur der Schweiz richtet sich an alle Personen, die den fraglichen Luftraum in irgendeiner Form nutzen oder die Tätigkeiten nachgehen, welche Auswirkungen auf diesen Luftraum und dadurch auf die Sicherheit des Flugverkehrs haben können.

Öffentliche Auflage: Diese Verfügung wird den Luftraumnutzern durch Publikation im Bundesblatt in deutscher, französischer und italienischer Sprache eröffnet. Die Verfügung kann telefonisch unter der Nummer 058 465 06 57 beim BAZL, Abteilung Sicherheit Infrastruktur, angefordert werden.

Rechtsmittel: Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen nach Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, Beschwerde erhoben werden.  
Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen. Sie hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der Beschwerdeführenden zu enthalten. Die angefochtene Verfügung und die als Beweismittel angerufenen Urkunden sind beizulegen, soweit die Beschwerdeführenden sie in Händen haben. Ferner ist die Vollmacht einer allfälligen Vertreterin oder eines allfälligen Vertreters beizulegen.

27. April 2015

Bundesamt für Zivilluftfahrt

Der Direktor: Peter Müller

## **Anhang 2 zur Verfügung vom 27. April 2015 in Sachen Tempo RAs für Patrouille Suisse («PS») und PC-7 Team («PC7T») der Luftwaffe**

### **PS**

#### **«Buttwil»**

Segment of a circle of 10 km radius, centered at ARP Buttwil  
(WGS 47°15'53"N008°18'09"E, ELEV 2372FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 4500 ft AMSL LSZH TMA4C/5500 ft AMSL LSZH TMA4B  
and LSZH TMA6/6500 ft AMSL LSZH TMA8/7500 ft AMSL LSZH TMA7  
and LSZH TMA15

Date: May 26<sup>th</sup> and 27<sup>th</sup>, 2015

#### **«Morgarten»**

Segment of a circle of 10 km radius, centered at Sattel  
(WGS84: 47°05'07"N / 008°37'58"E, ELEV 2560FT).  
No restrictions N of southern TMA 14 borderline.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Dates: June 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup>, 2015

#### **«Payerne»**

Circle of 10 km radius; centered at ARP LSMP/Payerne ARP  
(WGS 46°50'33"N / 006°54'49"E)  
EXCL CTR LSMP.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL100

Dates: June 26<sup>th</sup> and 27<sup>th</sup>, 2015

### **PC7T**

#### **«Zürichsee»**

Segment of a circle of 7 km radius, centered at Uetikon  
(WGS84: 47°15'58"N / 008°40'37"E, ELEV Lake 1480FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 7000 ft AMSL

Dates: May 18<sup>th</sup>, 2015

### «Hemberg»

Circle of 7 km radius, centered at Hemberg  
(WGS84: 47°17'56"N / 009°10'35"E, ELEV 3140FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL130

Dates: June 12<sup>th</sup> through 14<sup>th</sup>, 2015

### «Morgarten»

Circle of 10 km radius, centered at Sattel  
(WGS84: 47°05'07"N / 008°37'58"E, ELEV 2560FT).

No restrictions N of southern TMA 14 borderline.

Lower Limit: GND

Upper Limit: FL120

Dates: June 19<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup>, 2015

### «Hinwil»

Segment of a circle 7 km radius, centered at Hinwil  
(WGS84: 47°17'21"N / 008°48'59"E, ELEV 1750FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 7000 ft AMSL (3500 ft AMSL LSMD TMA1/5500 ft AMSL LSMD  
TMA2/5500 ft AMSL LSZH TMA4B)

Dates: June 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup>, 2015

### «Frauenkappelen»

Segment of a circle of 7 km radius, centered at Frauenkappelen  
(WGS84: 46°57'23"N / 007°20'26"E, ELEV 1950FT).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 7000 ft AMSL (3500 ft AMSL LSZB TMA1)

Dates: June 26<sup>th</sup> and 28<sup>th</sup>, 2015